

【B票】

Tuition Checklist

【学生支援課経済支援室控】

授業料免除申請に必要な書類のチェックリスト

提出日: 平成 25 年 9 月 日 受付印
所属: 理学 学部(研究科)
学籍番号: Student ID B3S
氏名: NAME
携帯電話番号: 022 - 795 - 5829 (理学・国際交流推進室)
携帯メールアドレス: Email:

不備書類の提出期限: 月 日

全員が提出する書類
All items in this column must be submitted by all applicants
授業料免除願書 (又は授業料免除申請に係る申告書【様式D:後期分のみ】)
Application for Tuition Fee Waiver (Statement for Tuition Waiver Application Form 【Form D】\*2nd semester)
結果通知用の封筒(必要事項を記入し、80円切手を貼ること。)
Envelope for result notification (with your name and return address, and affixed 80yen stamp)
奨学金の受給状況申告書(所定用紙: 様式A)
Statement of Scholarship Entitlement Situation (Designated Form A)
(注) 左記に該当する者は、学業基準の判定対象外となりますので、留年者であっても下記の授業料免除に係る「特別の事由」の説明書は必要ありません。

世帯に該当者がいる場合に提出が必要な書類 Required Documents
下記の書類で「いる」または「ある」にチェックのあるものが申請に必要な書類です。
Following documents with checkmarks in YES must be submitted

I 欄 私費外国人留学生 Section I Foreign students paying their own tuition
私費外国人留学生の申請者全員が提出する書類
All documents in this column must be submitted by foreign students paying their own tuition
家計状況申告書(所定様式: 様式5) Statement of Family Financial Situation (Form 5)
留学生の住居に関する調査(所定様式: 様式7) Statement of Accommodation Situation (Form 7)
恒常的なアルバイト等の収入がありますか?
Do you have a regular income (include part-time job)?
TA/RA等に採用されていますか?
Are you hired as TA or RA?
収入に預金の切り崩しはありますか? Do you have savings?
(※切り崩しに相当する年額以上の記載が確認できれば認められません。)

II 欄 独立生計者 (①日本人の大学院学生であること。②父母等の扶養から外れていること。③父母等と別居していること。④奨学金以外に生計が維持できる収入があること。)

独立生計として申請する者全員が提出する書類
独立家計調査書(所定用紙: 様式6)
所得税法上、父母等の扶養でないことがわかる書類(父母等の市区町村発行所得証明書、父母等の源泉徴収票のコピー等)又は本人の健康保険証のコピー
本人の所得証明書(市区町村発行のもの、コピー不可。)

【B票】

授業料免除申請に必要な書類のチェックリスト

【この用紙は、あなたが免除申請をしたことの証明になる大切な書類です。結果が出るまで大切に保管してください。】

【申請者控】 Please keep this list until you receive the result notification.
後日、提出された書類の内容について入念な点検を行います。不備があった際には電話連絡を差し上げますので、以下の番号から着信があった場合、必ずするか、折り返し連絡をお願いします。 You might receive a phone call from Student's Financial Support Division if there are any questions regarding the submitted documents or you might be asked to submit extra documents. Please answer or return the call when you receive the phone call from the number below.

経済支援室 022-795-4682 / 022-795-7816

提出日: 平成 25 年 9 月 日 受付印
学籍番号: B3S 氏名: Name

※口に赤字でチェックが付いている書類が不備ですので、下記の期日までに必ず提出してください。期日までに提出が無い場合は、審査の対象となりません。十分注意してください。 The documents with red checkmark need to be submitted immediately. Please note that if you don't submit the required documents by the designated date, the application will be excluded from the screening.

不備書類の提出期限: 月 日 Submission Deadline

授業料免除願書
Application for Tuition Fee Waiver
結果通知用の封筒(必要事項を記入し、80円切手を貼ったもの)
Envelope for result notification (with your name and return address, and affixed 80yen stamp)
奨学金の受給状況申告書(所定用紙: 様式A)
Statement of Scholarship Entitlement Situation (Designated Form A)

授業料免除に係る「特別の事由」の説明書(所定用紙: 様式8-1・8-2)

私費外国人留学生 Foreign students paying their own tuition

家計状況申告書(所定様式: 様式5) Statement of Family Financial Situation (Form 5)
留学生の住居に関する調査(所定様式: 様式7) Statement of Accommodation Situation (Form 7)
源泉徴収票のコピー(様式Bに貼付)又は最近3か月分の給与明細書のコピー(様式Eに貼付)
Photocopy of Withholding Tax Certificate (Affix them to Form B) or payment slip for the most recent three months (Affix them to Form E)
TA/RA採用通知書及び勤務時間表等のコピー、又は採用期間・時給・時間数がわかる書類
Photocopy of the TA/RA Contract and Schedule Sheet, or documents showing working period, working hours and payment
預金通帳の最終記帳ページ等のコピー Photocopy of the last page of your bankbook
※When the income comes from your savings, your deposit balance must be larger than the annual expenses. (e.g. If you intend to use 10,000yen/month from the savings you have to have more than 120,000yen in your account.)

独立生計者

独立家計調査書(所定用紙: 様式6)
所得税法上、父母等の扶養でないことがわかる書類(父母等の市区町村発行所得証明書、父母等の源泉徴収票のコピー等)又は本人の健康保険証のコピー
本人の所得証明書(市区町村発行のもの、コピー不可。)

# Tuition Checklist SAMPLE

【B票】

【学生支援課経済支援室控】

授業料免除申請に必要な書類のチェックリスト

提出日: 平成 25 年 9 月 Date

受付印

所属: 理学 学科<研究科>	<input type="checkbox"/> 前期授業料免除
学籍番号: Student ID B3S	<input type="checkbox"/> 後期授業料免除
氏名: NAME Your NAME	携帯電話番号: 022 - 795 - 5829 (理学・国際交流推進室)
	携帯メールアドレス: Email: your@email

不備書類の提出期限: 月 日

※1 shogakubureau@tohoku.ac.jp から発信しますので、受信可能なようにしてください。  
Please set your cell-phone to be able to receive E-mail from shogaku@bureau.tohoku.ac.jp

<b>全員が提出する書類</b> → All items in this column must be submitted by all applicants 宛封し、費用分の申請書について、封筒裏面内容(家族構成・就学状況・専攻科等)に変更がない場合は「授業料免除申請」に併せて封筒裏面(様式D)と結果通知用の封筒のみ提出してください。As for the 2nd semester, school enrollment, family financial situation stated in the 1st semester tuition fee waiver application are not changed, you need to submit "Statement for Tuition Waiver Application Form" (Form D) and envelope for result notification only.	<input type="checkbox"/> 授業料免除申請書(又は授業料免除申請に係る申請書(様式D:後期分のみ)) Application for Tuition Fee Waiver (Statement for Tuition Waiver Application Form [Form D]+2nd semester)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 結果通知用の封筒(必要事項を記入し、80円切手を貼る。) Envelope for result notification (with your name and return address, and affixed 80yen stamp)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 奨学金の受給状況申告書(所定用紙:様式A) Statement of Scholarship Entitlement Situation (Designated Form A)	<input type="checkbox"/>

学費を主として負担している者が、6か月以内に、死亡又は風水害等の災害(本人を含む)を受けた場合は□にチェックしてください。 Neither students who have been enrolled for longer than the minimum term of study nor students repeating the same year are eligible for the tuition waiver, but exceptions may be made in certain cases.	<input type="checkbox"/> (注)左記に該当する者は、学業基準の判定対象外となりますので、留年者であっても下記の授業料免除に係る「特別の事由」の説明書は必要ありません。	<input type="checkbox"/>
留年または修業年限を超過していますか? (留年申請できるのは留年として留年または修業年限超過期間が1年以内に限ります。) <input type="checkbox"/> はい Yes → 特別の事由がありますか? <input type="checkbox"/> はい Yes → 授業料免除に係る「特別の事由」の説明書(所定用紙:様式B-1-B-2)の提出 → 下の欄に進んでください <input type="checkbox"/> いいえ No → 下の欄に進んでください <input type="checkbox"/> いいえ No → 申請できません		<input type="checkbox"/>

I 欄 私費外国人留学生 Section I Foreign students paying their own tuition

<b>私費外国人留学生の申請者全員が提出する書類</b> → All documents in this column must be submitted by foreign students paying their own tuition	<input type="checkbox"/> 家計状況申告書(所定様式:様式5) Statement of Family Financial Situation (Form 5)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 留学生の住居に関する調査(所定様式:様式7) Statement of Accommodation Situation (Form 7)	<input type="checkbox"/>
恒常的なアルバイト等の収入がありますか? Do you have a regular income (include part-time job)?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(様式Bに貼付) ※勤続1年未満の場合は最近3か月の給与明細書のコピー(様式Eに貼付) Photocopy of Withholding Tax Certificate (Affix them to Form B) or payment slip for the most recent three months (Affix them to Form E)	<input type="checkbox"/>
TA/RA等に採用されていますか? Are you hired as TA or RA?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書及び勤務時間表等のコピー、又は採用期間・時給・時間数がわかる書類 Photocopy of the Contract and Schedule Sheet, or documents showing working period, working hours and payment	<input type="checkbox"/>
収入に預金の切り崩しはありますか? Do you have savings? (※切り崩しに相当する年額以上の記録が確認できなければ認められません。) <input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 預金通帳の最終記帳ページ等のコピー Photocopy of the last page of your bankbook ※When the income comes from your savings, your deposit balance must be larger than the annual expenses. (e.g. if you intend to use 10,000yen/month from the savings you have to have more than 120,000yen in your account.)		<input type="checkbox"/>
日本に在籍(配偶者)に収入はありますか? Does your family member (living in Japan, e.g. spouse) have an income?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(様式Bに貼付) ※勤続1年未満の場合は最近3か月の給与明細書のコピー(様式Eに貼付) Photocopy of Withholding Tax Certificate (Affix them to Form B) or payment slip for the most recent three months (Affix them to Form E)	<input type="checkbox"/>
日本に在籍する家族(配偶者)に、高校生以上の就学者はいますか? Is your family member (living in Japan, e.g. spouse) a student?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 在学証明書又は学生証のコピー Photocopy of School Certificate or student ID card	<input type="checkbox"/>
その他家計状況の算定に必要なと思われる書類がありましたら、提出してください。 Please submit any documents needed for assessing your financial situation. その他提出書類はありますか? Are there any documents you would like to submit?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>

II 欄 独立生計者 (①日本人の大学院生であること、②父母等の扶養から外れていること、③父母等と別居していること、④奨学金以外に生計が維持できる収入があること)

<b>独立生計として申請する者全員が提出する書類</b> →	<input type="checkbox"/> 独立家計調査(所定用紙:様式6)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 所得税法上、父母等の扶養でないことがわかる書類(父母等の市区町村発行所得証明書、父母等の源泉徴収票のコピー等)又は本人の健康保険証のコピー <input type="checkbox"/> 本人の所得証明書(市区町村発行のもの、コピー不可。) <input type="checkbox"/> 本人の住民票(世帯主のもの)	<input type="checkbox"/>
TA/RA等に採用されていますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書及び勤務時間表等のコピー、又は採用期間・時給・時間数がわかる書類	<input type="checkbox"/>
日本学術振興会特別研究員に採用されていますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書のコピー及び研究経費調査書のコピー	<input type="checkbox"/>
上記以外で恒常的な収入がありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(所定用紙:様式Bに貼付) ※勤続1年未満の場合は最近3か月の給与明細書のコピー(所定用紙:様式Eに貼付)	<input type="checkbox"/>
収入に預金の切り崩しはありますか? (※切り崩しに相当する年額以上の記録が確認できなければ認められません。) <input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 預金通帳の最終記帳ページ等のコピー ※退職金等があった場合は支給額等が行方から		<input type="checkbox"/>
配偶者はいますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 所得証明書(市区町村発行、コピー不可)	<input type="checkbox"/>
配偶者に収入はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(所定用紙:様式Bに貼付) ※勤続1年未満の場合は最近3か月の給与明細書のコピー(所定用紙:様式Eに貼付)	<input type="checkbox"/>
生計を一にする家族に、高校生以上の就学者はいますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 在学証明書又は学生証のコピー	<input type="checkbox"/>
その他、生計を一にする家族については「チェックリストA」を参照の上、該当者がいる場合は必要書類を提出してください。その他必要と思われる書類はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>
その他「居住状況の算定」に必要なと思われる書類がありましたら、提出してください。その他提出書類はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>

【B票】

授業料免除申請に必要な書類のチェックリスト

【申請者控】 Please keep this list until you receive the result notification.

この用紙は、あなたが免除申請をしたことの証明になる大切な書類です。結果が出るまで大切に保管してください。  
 提出された書類の内容について入念な点検を行います。不備があった際には電話連絡を差し上げますので、以下の番号からお問い合わせください。また、お申し込み後お電話をいたします。 You might receive a phone call from Student's Financial Support Division if there are any questions regarding the submitted documents or you might be asked to submit extra documents. Please answer or return the call when you receive the phone call from the number below.

提出日: 平成 25 年 9 月 Date

受付印

所属: 理学 学科<研究科>	<input type="checkbox"/> 前期授業料免除
学籍番号: B3S	<input type="checkbox"/> 後期授業料免除
氏名: Name Your NAME	携帯電話番号: 022-795-4682 / 022-795-7816
	携帯メールアドレス: Email: your@email

不備書類の提出期限: 月 日

<b>全員が提出する書類</b> → All items in this column must be submitted by all applicants 宛封し、費用分の申請書について、封筒裏面内容(家族構成・就学状況・専攻科等)に変更がない場合は「授業料免除申請」に併せて封筒裏面(様式D)と結果通知用の封筒のみ提出してください。As for the 2nd semester, school enrollment, family financial situation stated in the 1st semester tuition fee waiver application are not changed, you need to submit "Statement for Tuition Waiver Application Form" (Form D) and envelope for result notification only.	<input type="checkbox"/> 授業料免除申請書(又は授業料免除申請に係る申請書(様式D:後期分のみ)) Application for Tuition Fee Waiver (Statement for Tuition Waiver Application Form [Form D]+2nd semester)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 結果通知用の封筒(必要事項を記入し、80円切手を貼ったもの) Envelope for result notification (with your name and return address, and affixed 80yen stamp)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 奨学金の受給状況申告書(所定用紙:様式A) Statement of Scholarship Entitlement Situation (Designated Form A)	<input type="checkbox"/>

学費を主として負担している者が、6か月以内に、死亡又は風水害等の災害(本人を含む)を受けた場合は□にチェックしてください。 Neither students who have been enrolled for longer than the minimum term of study nor students repeating the same year are eligible for the tuition waiver, but exceptions may be made in certain cases.	<input type="checkbox"/> (注)左記に該当する者は、学業基準の判定対象外となりますので、留年者であっても下記の授業料免除に係る「特別の事由」の説明書は必要ありません。	<input type="checkbox"/>
留年または修業年限を超過していますか? (留年申請できるのは留年として留年または修業年限超過期間が1年以内に限ります。) <input type="checkbox"/> はい Yes → 特別の事由がありますか? <input type="checkbox"/> はい Yes → 授業料免除に係る「特別の事由」の説明書(所定用紙:様式B-1-B-2)の提出 → 下の欄に進んでください <input type="checkbox"/> いいえ No → 下の欄に進んでください <input type="checkbox"/> いいえ No → 申請できません		<input type="checkbox"/>

I 欄 私費外国人留学生 Foreign students paying their own tuition

<b>私費外国人留学生の申請者全員が提出する書類</b> → All documents in this column must be submitted by foreign students paying their own tuition	<input type="checkbox"/> 家計状況申告書(所定様式:様式5) Statement of Family Financial Situation (Form 5)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 留学生の住居に関する調査(所定様式:様式7) Statement of Accommodation Situation (Form 7)	<input type="checkbox"/>
恒常的なアルバイト等の収入がありますか? Do you have a regular income (include part-time job)?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(様式Bに貼付)又は最近3か月の給与明細書のコピー(様式Eに貼付) Photocopy of Withholding Tax Certificate (Affix them to Form B) or payment slip for the most recent three months (Affix them to Form E)	<input type="checkbox"/>
TA/RA等に採用されていますか? Are you hired as TA or RA?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書及び勤務時間表等のコピー、又は採用期間・時給・時間数がわかる書類 Photocopy of the TA/RA Contract and Schedule Sheet, or documents showing working period, working hours and payment	<input type="checkbox"/>
収入に預金の切り崩しはありますか? Do you have savings? (※切り崩しに相当する年額以上の記録が確認できなければ認められません。) <input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 預金通帳の最終記帳ページ等のコピー Photocopy of the last page of your bankbook ※When the income comes from your savings, your deposit balance must be larger than the annual expenses. (e.g. if you intend to use 10,000yen/month from the savings you have to have more than 120,000yen in your account.)		<input type="checkbox"/>
日本に在籍(配偶者)に収入はありますか? Does your family member (living in Japan, e.g. spouse) have an income?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(様式Bに貼付)又は最近3か月の給与明細書のコピー(様式Eに貼付) Photocopy of Withholding Tax Certificate (Affix them to Form B) or payment slip for the most recent three months (Affix them to Form E)	<input type="checkbox"/>
日本に在籍する家族(配偶者)に、高校生以上の就学者はいますか? Is your family member (living in Japan, e.g. spouse) a student?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 在学証明書又は学生証のコピー Photocopy of School Certificate or student ID card	<input type="checkbox"/>
その他家計状況の算定に必要なと思われる書類がありましたら、提出してください。 Please submit any documents needed for assessing your financial situation. その他提出書類はありますか? Are there any documents you would like to submit?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>

II 欄 独立生計者

<b>独立生計として申請する者全員が提出する書類</b> →	<input type="checkbox"/> 独立家計調査(所定用紙:様式6)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> 所得税法上、父母等の扶養でないことがわかる書類(父母等の市区町村発行所得証明書、父母等の源泉徴収票のコピー等)又は本人の健康保険証のコピー <input type="checkbox"/> 本人の所得証明書(市区町村発行のもの、コピー不可。) <input type="checkbox"/> 本人の住民票(世帯主のもの)	<input type="checkbox"/>
TA/RA等に採用されていますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書及び勤務時間表等のコピー、又は採用期間・時給・時間数がわかる書類	<input type="checkbox"/>
日本学術振興会特別研究員に採用されていますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 採用通知書のコピー及び研究経費調査書のコピー	<input type="checkbox"/>
上記以外で恒常的な収入がありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(所定用紙:様式Bに貼付)又は最近3か月の給与明細書のコピー(所定用紙:様式Eに貼付)	<input type="checkbox"/>
収入に預金の切り崩しはありますか? (※切り崩しに相当する年額以上の記録が確認できなければ認められません。) <input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 預金通帳の最終記帳ページ等のコピー ※退職金等があった場合は支給額等が行方から		<input type="checkbox"/>
配偶者はいますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 所得証明書(市区町村発行、コピー不可)	<input type="checkbox"/>
配偶者に収入はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES 源泉徴収票のコピー(所定用紙:様式Bに貼付) ※勤続1年未満の場合は最近3か月の給与明細書のコピー(所定用紙:様式Eに貼付)	<input type="checkbox"/>
生計を一にする家族に、高校生以上の就学者はいますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> いる YES 在学証明書又は学生証のコピー	<input type="checkbox"/>
その他、生計を一にする家族については「チェックリストA」を参照の上、該当者がいる場合は必要書類を提出してください。その他必要と思われる書類はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>
その他「居住状況の算定」に必要なと思われる書類がありましたら、提出してください。その他提出書類はありますか?	<input type="checkbox"/> ない NO <input type="checkbox"/> ある YES ※書類名を記入してください。(Please fill in the name of the documents.)	<input type="checkbox"/>